



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau  
Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules blindés

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage Phase III 6C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SO Leo 2 Turret EO	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-162746/B	<b>Date</b> 2016-06-10
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-162746	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>File No. - N° de dossier</b> 303bl.W8486-162746	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-303-25657	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2016-02-02	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-30</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ruest(bl div), Luc	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 303bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4777 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0648
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-162746/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-162746

Amd. No. - N° de la modif.  
006  
File No. - N° du dossier  
303BLW8486-162746

Buyer ID - Id de l'acheteur  
303BL  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **MODIFICATION 006**

Cette modification 006 a pour but de fournir une clarification à une question reçue de l'industrie.

#### **QUESTION ET RÉPONSE**

**Question :** L'industrie demande une prolongation jusqu'au 30 septembre, 2016 pour la présente DOC.

**Réponse :** Le Canada ne prolongera pas cette DOC. En raison des exigences opérationnelles, aucune autre demande de prolongation ne sera accordée à moins de circonstances exceptionnelles qui empêcheraient la réception des offres par le Canada.

L'industrie est également informée que la période d'invitation demeure en toute conformité avec les accords commerciaux applicables et pour ces raisons, le Canada n'a aucune obligation de prolonger la période d'invitation.

**TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT LES MÊMES**